

FM/MW/LW **Compact Disc Player**

Руководство по эксплуатации

Для установки и подключения см. прилагающуюся инструкцию



CDX-MP40



Добро пожаловать!

Спасибо за приобретение данного проигрывателя компакт-дисков (КД) SONY. С ним вы сможете в полной мере наслаждаться такими функциями, как:

- Проигрывание MP3-файлов.
- Проигрывание CD-R/CD-RW, с возможностью добавления сессии (см. стр.7).
- Проигрывание компакт-дисков, записанных в мультисессии (CD-Extra, Mixed CD, и т.д.), в зависимости от способа записи (см. стр.8).
- Возможность добавления опциональных CD/MD устройств (как чейнджеров, так и проигрывателей).^{*1}
- Наличие ID3tag (Версия 1) системы^{*2} (активируется во время воспроизведения MP3-файла).
- Информационная функция CD-TEXT (КД-текст) (активируется во время проигрывания CD-TEXT^{*3} компакт-диска).
- **Прилагаемые аксессуары для управления:** Планшетный пульт ДУ RM-X115
- **Оptionальные аксессуары для управления:** Вращаемый пульт управления (с проводом) RM-X45

^{*1} Данное устройство работает только с продуктами фирмы SONY.

^{*2} ID3tag – это MP3-файл, который содержит информацию о названии альбома, имени исполнителя, названии композиции и т.д.

^{*3} CD-TEXT компакт-диск - это музыкальный компакт-диск, включающий в себя информацию о названии самого диска, имени исполнителя и названиях композиций. Такого рода информация записана на самом КД.

Лазерный
продукт
первого
класса

CLASS 1
LASER PRODUCT

Эта этикетка расположена на задней стороне устройства.

CAUTION—INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN
DO NOT STARE INTO BEAM OR
VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS

ОСТОРОЖНО! Невидимое лазерное излучение. При открывании не смотрите на излучение непосредственно глазами или с помощью оптических приборов.

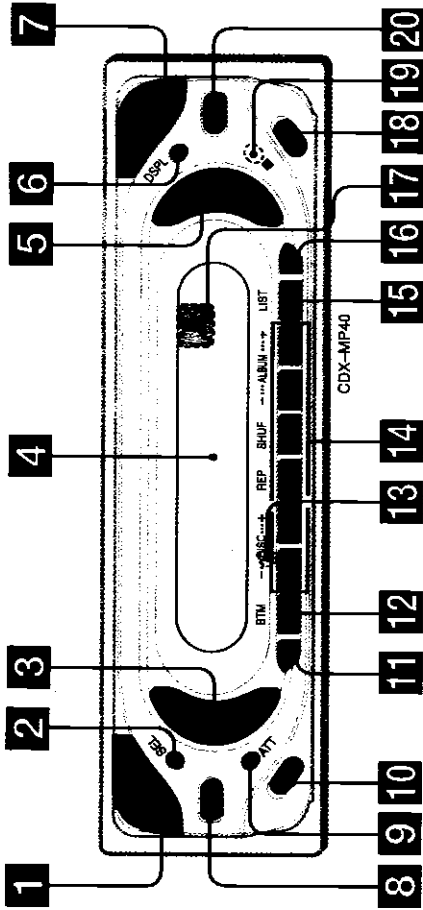
Эта этикетка расположена на внутренней поверхности привода.

СОДЕРЖАНИЕ

Расположение кнопок.....	4	RDS (система приёма радиоданных)	16
Меры предосторожности.....	6	Что такое RDS?.....	16
Замечания по поводу компакт-дисков.....	6	Автоматическая перенастройка для наилучшего приёма — AF.....	17
О MP3-файлах.....	7	Получение дорожной информации — TA/TP.....	18
Подготовка к эксплуатации		Установка RDS-радиостанций с помощью AF и TA.....	18
Перезагрузка системы.....	9	Настройка радиостанций по типу программы — RTU.....	19
Снятие передней панели.....	9	Автоматическая установка времени — CT.....	20
Установка часов.....	10	Другие функции	
CD-проигрыватель, CD/MD-устройство (не прилагается)		Использование вращающегося пульта управления.....	20
Воспроизведение диска.....	11	Регулировка баланса и фейдера звука.....	22
Иконки дисплея.....	12	Резкое понижение громкости звука.....	22
Повторное воспроизведение композиций — Повторное воспроизведение.....	12	Изменение настроек экрана и звука — Меню.....	22
Воспроизведение композиций в произвольном порядке — Смешанное воспроизведение.....	13	Установка эквалайзера (EQ3).....	22
Пометка компакт-диска — Disc Memo*.....	13	Установка динамичного органайзера звуковой позиции (DSO).....	23
Поиск диска по названию — Пролитывание*.....	14	Дополнительная информация	
* Данные функции возможны только на опциональных CD/MD-устройствах.		Эксплуатация.....	24
Радио		Извлечение устройства.....	35
Автоматическое запоминание радиостанций — Память лучшей настройки (BTM).....	15	Технические характеристики.....	26
Прослушивание запомненных радиостанций.....	15	Возможные неисправности и их устранение.....	27
Сохранение только необходимых радиостанций.....	16	Сообщения/Отображения при ошибке.....	28

Расположение кнопок

Более подробное описание см. на соответствующих страницах.



- 1 Кнопка SOURCE (ВКЛ./Радио/CD/MD)**
Для выбора источника.
- 2 Кнопка SEL**
Для выбора позиции.
- 3 Кнопки Volume +/- (Громкость)**
- 4 Окно дисплея**
- 5 Кнопки SEEK +/-**
Радио:
для автоматической и ручной настройки радиостанций.
CD (MP3-файлы/MD):
для быстрой перемотки композиции вперед или назад, пропуска композиций.
- 6 Кнопка DSPL (Смена режима дисплея) 10, 12, 14, 16**
- 7 Кнопка OPEN (Открыть) 9, 11**
- 8 Кнопка DSO (Звук. оганайзер) 23**
- 9 Кнопка ATT (Ослабление) 22**
- 10 Кнопка MODE**
Для смены операции (режима).
- 11 Кнопка AF (Альтерн. частота) 17, 18**
- 12 Кнопка SENS/BTM**
(Многофункциональная) 15, 16, 18
- 13 Кнопка RESET (Перезагрузка) 9**
Расположена на лицевой стороне устройства за передней панелью
- 14 Номерные кнопки 22**
Радио:
запоминает выбранные радиостанции на каждой номерной кнопке.
CD/MD:
①: DISK- (Предыдущий диск) 11
②: DISK+ (Следующий диск) 11
③: REP (Повторное воспроизведение) 12
④: SHUF (Произвольное воспроизведение) 13
MP3 файлы:
⑤: ALBUM- (Предыдущий альбом) 11
⑥: ALBUM+ (Следующий альбом) 11
15 Кнопка RTV (Тип программы)/LIST 13, 14, 19
16 Кнопка TA (Дорожные сообщения) 18
17 Кнопка EJECT (Извлечение) 11
Расположена на лицевой стороне устройства за передней панелью
18 Кнопка OFF (Стоп/Отключение)* 9, 11
19 Датчик для планшетного пульта дистанционного управления
20 Кнопка EQ3 (Эквалайзер) 23

* Будьте внимательны при установке данного устройства на автомобиль при отсутствии на замке зажигания позиции ACC (двигатель запущен, но вся электроника работает). После отключения двигателя, не забудьте нажать и удерживать кнопку **OFF** нажатой для включения изображения. Иначе дисплей останется включённым, что приведёт к разрядке аккумулятора.

No Music

Компакт-диск, вставленный в CD-устройство, не являющийся музыкальным.
→ Вставьте в CD-устройство музыкальный диск.

Not Ready

Крышка MD-устройства закрыта неплотно или MD-диск вставлен неправильно.
→ Закройте крышку или вставьте диск правильно.

Reset

CD-устройство не может быть использовано по причине каких-либо проблем.
→ Нажмите кнопку RESET.

- *1 Если во время воспроизведения CD/MD случается ошибка, номер CD или MD не отображается на дисплее.
- *2 Номер диска, вызвавшего проблему, отображается на дисплее.

Если данные предложения не помогли вам исправить ситуацию, обратитесь к ближайшему дилеру фирмы SONY.

LCL Seek +/-

Режим местного поиска включён во время автоматической настройки (стр.15).

NO AF

Не существует альтернативной частоты для текущей радиостанции.

"L L L" или "L L L"

Вы достигли начала/конца диска, и дальнейшее воспроизведение невозможно.

Немного о ID3 tag версии 2

Не являясь неполадкой, нижеперечисленное случается, когда воспроизводимый MP3-файл содержит в себе ID3 tag версии 2:

- Во время пролистывания фрагмента, содержащего ID3 tag версии 2, звук отсутствует. Время пролистывания зависит от ёмкости ID3 tag версии 2.
- Например: для 64 Кбайт время равняется примерно 2 сек. (при использовании RealJukebox).
- Время, прошедшее с начала воспроизведения, отображается неточно во время пролистывания фрагмента, содержащего ID3 tag версии 2.
- Для MP3-файлов, бит-рейт которых отличен от 128 кб/с, показания времени в период воспроизведения отображаются неточно.
- Если MP3-файл был создан с помощью программного обеспечения, передающего обычные файлы в MP3-файлы (например, RealJukebox*), то ID3 tag версии 2 будет автоматически записан.

* "RealJukebox" является зарегистрированным товарным знаком компании Real Network, Inc. Декабрь, 2001.

Звук прерывается из-за вибрации

- Устройство установлено под углом более 60°.
- Устройство не установлено в устойчивой части автомобиля.

Звук прерывается

- Грязный или имеющий дефект диск.

Невозможно выключить индикацию "-----"

Вы вошли в режим создания имени.

- Нажмите кнопку (PTV) (LIST) на 2 сек.

Невозможна предварительная установка радиостанций

- Сохраните правильную частоту в памяти.
- Передаваемый радиосигнал слишком слабый.

Невозможно настроить радиостанции.

Звук перекрывается посторонним шумом

- Подключите провод питания антенны (глубокой) или провод питания дополнительного устройства к проводу питания автомобильного усилителя антенны. (Только в том случае, если на заднем/боковом стекле автомобиля установлена встроенная FM/MW/LW-антенна.)
- Проверьте подключение автомобильной антенны.

- Антенна не выдвигается.

- Проверьте правильность подключения провода питания антенны.

- Проверьте частоту.
- При включённом DSO-режиме звук иногда прерывается шумами.

- Выключите режим DSO (стр.23).

Автоматическая настройка невозможна

- Режим местной настройки был поставлен в позицию ON.
- Поставьте режим местного поиска в позицию OFF (стр.15).

- Передаваемый сигнал слишком слабый.

- Используйте режим ручной настройки.

Мигает индикация ST

- Точнее настройтесь на частоту.
- Передаваемый сигнал слишком слабый.
- Установите режим MONO (стр.16).

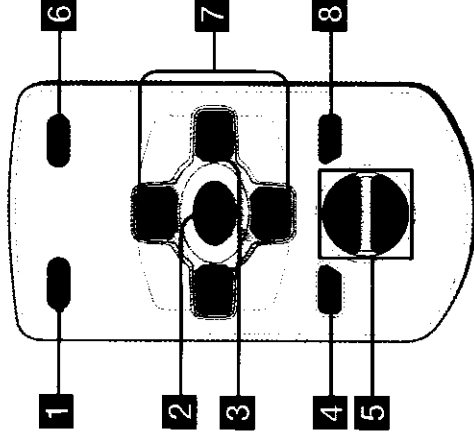
Программа, транслируемая в режиме

СТЕРЕО, принимается в режиме MONO

Устройство установлено на режим MONO.

- Отмените режим MONO (стр.16).

Планшетный пульт дистанционного



Планшетный пульт дистанционного управления RM-X115

Аналогичные кнопки на планшетном пульте ДУ выполняют те же функции, что и кнопки на самом устройстве.

- 1 Кнопка DSPL
- 2 Кнопка SOURCE
- 3 Кнопки SEEK (-/+)
- 4 Кнопка OFF
- 5 Кнопка VOL (-/+)
- 6 Кнопка MODE
- 7 Кнопки DISC/ALBUM (+/-)
- 8 Кнопка ATT

Примечание

Если устройство было выключено, путём нажатия кнопки (OFF), оно не может быть заново включено с планшетного пульта дистанционного управления до тех пор, пока для активирования устройства на нём не будет нажата кнопка (SOURCE) или не будет вставлен диск.

Совет

См. «Замена литиевой батареи» на стр.24 для получения более подробной информации о замене батареек.

управления RM-X115

Выбор альбома или диска

с помощью планшетного пульта ДУ
Диск и альбом могут быть пропущены при воспроизведении с помощью кнопок DISC/ALBUM (+/-), расположенных на планшетном пульте ДУ.

(Для данного устройства)

Для	Нажмите
Пропустывание альбомов*	+/- [один раз для каждого альбома]. Для продолжения пролистывания альбомов нажмите
-Выбор альбома	и удерживайте эту кнопку

(Для иного устройства)

Для	Нажмите
Пропустывание дисков	+/- [один раз для каждого диска]. Для продолжения тельного пролистывания дисков, нажмите, а через одну секунду нажмите ещё раз (и удерживайте) ту же самую кнопку.
-Выбор диска	+/- [удержите на мгновение] и отпустите.

Пропустывание альбомов*	Для продолжительного пролистывания альбомов, нажмите (и удерживайте) кнопку сразу после того, как вы предварительно её отпустили.
-------------------------	---

- * Данная функция доступна только во время воспроизведения MP3-файла.

Продолжительное пролистывание композиций

Нажмите один раз кнопку (SEEK) (+) или кнопку (SEEK) (-) на планшетном пульте ДУ, затем нажмите снова в пределах 2 сек. и удерживайте.

Меры предосторожности

- Если вы надолго оставили автомобиль под прямыми солнечными лучами, перед использованием дайте устройству остыть.
- Антенна выдвигается автоматически при включении устройства.
- Во время управления автомобилем не пользуйтесь функцией CUSTOM FILE или другими функциями, которые могут отвлекать ваше внимание от ситуации на дороге.

Если при эксплуатации данного устройства у вас возникли вопросы, не рассмотренные в данном руководстве по эксплуатации, пожалуйста, обратитесь к ближайшему дилеру фирмы SONY.

Конденсация влаги

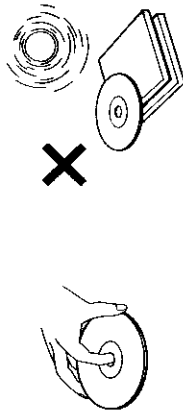
В дождливую погоду или в очень влажной среде влага может проникнуть внутрь линзы и дисплея. Если это случилось, устройство не будет работать должным образом. В этом случае удалите диск и подождите около часа, пока влага не испарится.

Для сохранения высокого качества звучания

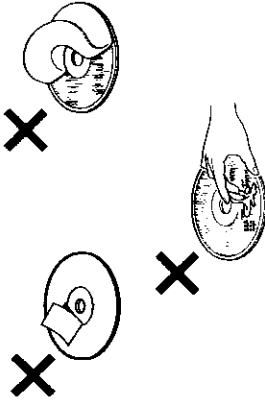
Следите за тем, чтобы сок или другие напитки не попадали на диск или устройство.

Замечания по поводу компакт-дисков

- Для сохранения чистоты диска не дотрагивайтесь до его поверхности, держите диск за кромок.
- Храните диски в их коробке или специальном чехле. Не подвергайте диски воздействию высоких температур. Не оставляйте диски на панели приборов/задней полке припаркованных автомобилей.



- Не приклеивайте этикеток, не используйте диски, испачканные липкими чернилами/осадком. Такие диски могут перестать вращаться во время воспроизведения, вызывая сбой, или сломаться.



- Не используйте диски, с приклеенными к ним этикетками или наклейками. В результате использования подобных дисков могут произойти следующие сбои:
 - Невозможность извлечь диск (причиной чего является этикетка или наклейка, расширяющаяся и засоряющая механизм извлечения).
 - Невозможность корректного считывания аудиоданных (например, воспроизведение сбивается или полностью отсутствует), причиной чего является тепловая деформация этикетки, или наклейка, вызывающая повреждение поверхности компакт-диска.
- Диски особой формы (например, сердцевидные, квадратные, звездообразные) не могут воспроизводиться на данном устройстве. Использование такого рода дисков может привести к повреждению аппарата. Не используйте такие диски.
- Вы можете воспроизводить диски диаметром 8 см.

Возможные неисправности и их устранения

Следующий список поможет вам решить проблемы, которые могут возникнуть при использовании этого устройства. Переложением списка, проверьте правильность подключения и продолжайте ваши действия.

Система в целом

Отсутствие звука

- Нажмите кнопку громкости + для настройки громкости.
- Деактивируйте APT-функцию.
- Поставьте регулятор увеличения звука в центральное положение для системы из двух колонок.
- Вы пытались воспроизвести MP3-файл на не приспособленном к воспроизведению MP3 дополнительном КД-устройстве.
→ Воспроизводите на приспособленном к воспроизведению MP3-файлов КД-устройстве фирмы Sony, например, CDX-T70MX.

Содержание памяти было удалено

- Была нажата кнопка RESET
→ Еще раз сохраните в памяти.
- Шнур питания или батарейка были отключены.
- Шнур питания подсоединен недостаточно плотно.

Отсутствие звукового сигнала

- Функция звукового сигнала выключена (стр.22).

- Подсоединен внешний усилитель, вы не используете встроенный усилитель.

Индикации исчезают/не появляются на дисплее

- Показания часов исчезают с дисплея, если кнопка (OFF) была нажата и удержана в течение 2 сек.
→ Нажмите заново кнопку (OFF) на 2 сек. для показаний часов.

- Снимите переднюю панель и очистите контакты. См. раздел «Чистка контактов» (стр.24) для уточнения.

Запомненные станции и показания

Правильное время были удалены. Перегорел предохранитель. Устройство издаёт звуки, если ключ находится в замке зажигания в любом положении

Подводящие провода неправильно соединены к контактам автомобильного источника питания.

К устройству не поступает питание

- Проверьте подсоединения. Если всё в порядке, проверьте предохранитель.
- У автомобиля нет АСС-позиции (позиция, когда двигатель выключен, но вся электроника работает)
→ Нажмите кнопку (SOURCE) (или вставьте диск) для включения устройства.

Питание постоянно подаётся к устройству

Автомобиль не имеет АСС-позиции.

Антенна не выдвигается

Антенна не снабжена реле.

CD/MD-воспроизведение

Диск не воспроизводится.

- Уже загружен другой CD/MD.
- CD/MD был насильственно загружен не той стороной или иным неправильным образом.

Воспроизведение не начинается

- Дефектный MD или грязный CD.
- CD-R/CD-RW не прошёл стадию финализации.
- Вы пытались воспроизвести CD-R/CD-RW, не предназначенный для аудио-использования.
- Некоторые CD-R/CD-RW могут не воспроизводиться из-за оборудования, использованного для их записи, а также из-за состояния самого диска.

Не воспроизводятся MP3-файлы

- Некоторые записи не были выполнены согласно формату ISO 9660 уровня 1 или 2, Komeo или Joliet в расширенном формате.
- Файловое расширение .MP3 не было добавлено к имени файла.
- Некоторые файлы не были сохранены в формате MP3.

Начало воспроизведения MP3-файлов занимает больше времени, чем всех остальных

Нижеперечисленные диски требуют больше времени для начала воспроизведения:

- Диск, содержащий в себе слишком обширное дерево.
- Диск, записанный в мультисессии.
- Диск с возможностью добавления данных.

Диск автоматически выбрасывается

Температура окружающей среды превышает 50 ° C.

Не функционируют операционные

кнопки. Невозможно извлечь КД

Нажмите кнопку RESET.

Технические характеристики

Секция проигрывателя КД

Отношение сигнала к шуму

90 дБ

Частотная характеристика

10-20 000 Гц

Вибрация

Ниже измеряемого уровня

Секция радио

FM

Диапазон настройки

87,5 — 108,0 МГц

Антенна

Внешняя антенна

Промежуточная частота

10,7 МГц/450 кГц

Используемая чувствительность

9 ДБф

Селективность

75 дБ на 400 кГц

Отношение сигнала к шуму

67 ДБ (стерео)

69 ДБ (моно)

Суммарный коэффициент гармоник на 1 кГц

0,5% (стерео)

0,3% (моно)

Потеря сигнала

35 дБ на 1 кГц

Частотная характеристика

30 — 15 000 Гц

MW/LW

Диапазон настройки

MW: 531 — 1602 кГц

LW: 153 — 279 кГц

Антенна

Внешняя антенна

Промежуточная частота

10,7 МГц/450 кГц

Чувствительность

MW: 30 мВ

LW: 40 мВ

Секция усилителя

Мощность

Мощность колонок

(при абсолютно

изолированных

контактах)

Сопровождение колонок

4 — 8 Ом

Максимальная выходная мощность

4 x 50 Вт (на 4 Ом)

Общие сведения

Выходы

Аудиовыходы (передний/задний)

Клемма контроля

питания реле антенны

Клемма контроля

питания усилителя

Входы

Гнездо для функции

Телефон АГТ

Вход для ДУ

Вход контроля BUS

Аудиовход BUS

Вход для антенны

Низкие:

± 10 дБ на 60 Гц

(XPLOD)

Средние:

± 10 дБ на 1 кГц

(XPLOD)

Высокие:

± 10 дБ на 10 кГц

(XPLOD)

Потребляемая мощность

12В автоаккумулятор

(отрицательное

заземление)

Размеры (ш/в/г)

Примерно 178 x 50 x 180 мм

Установочные размеры (ш/в/г)

Примерно 182 x 53 x 161 мм

Масса

Примерно 1,2 кг

Прилагаемые аксессуары

Планшетный пульт ДУ

RM-X115

Детали для установки

и подключения

Чехол для передней

панели (1)

Дополнительные аксессуары

Вращаемый пульт

управления

RM-X45

Опциональное оборудование

CD-чейнджер

(на 6 дисков)

CDX-T70MX, CDX-T69

MD-чейнджер

(на 6 дисков)

MDX-66XLP

MG Memory Stick

плеер MGS-X1

Устройство выбора

источника

XA-C30

Переключатель

AUX-IN

XA-300

Примечание

Данное устройство не может быть подключено к

цифровому усилителю или эквалайзеру, которые

совместимы с системой Sony BUS.

Дизайн и технические характеристики могут быть

изменены без уведомления.

- Перед использованием, протрите компакт-диск мягкой тканью в направлении от центра к периферии. Не используйте такие растворители, как бензин, ацетон, бытовые чистящие средства, а также антистатический спрей, предназначенный для аналоговых дисков.



Музыкальные диски, с закодированной защитой авторских прав

Данное устройство было создано для воспроизведения дисков, соответствующих стандартам компакт-дисков (CD). В последнее время некоторые звукозаписывающие компании выпустили в продажу музыкальные диски, с закодированной защитой авторских прав. Пожалуйста, помните, что среди подобных дисков существуют некоторые образцы, которые не соответствуют стандартам CD и могут не воспроизводиться на данном устройстве.

Замечания по использованию CD-R (записываемых компакт-дисков)/CD-RW (перезаписываемых компакт-дисков)

Данное устройство может воспроизводить следующие типы дисков:

Тип компакт-диска	Наличие на компакт-диске
Аудио компакт-диск	COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable
MP3-файлы	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable ReWritable

- Некоторые CD-R/CD-RW (в зависимости от оборудования, использованного для их записи, или от состояния самого диска) могут не воспроизводиться на данном устройстве.
- Невозможно воспроизвести CD-R/CD-RW, не прошедший окончательную стадию записи*.

- Возможно воспроизведение MP3-файлов, записанных на таких носителях, как CD-ROM, CD-R и CD-RW.
- На данном устройстве могут воспроизводиться CD-R/CD-RW с возможностью добавления сессии.
- Процедура, необходимая для воспроизведения записанного CD-R/CD-RW на проигрывателе аудио CD

О MP3-файлах

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) является стандартной технологией и форматом сжатия звукового ряда. Файл сжимается примерно в 1/10 от своего первоначального размера. Звуки, которые недоступны человеческому уху, сжимаются, в то время как те звуки, которые мы слышим, остаются несжатыми.

Замечания по поводу использования компакт-дисков

Вы можете воспроизводить MP3-файлы, записанные на CD-ROM, CD-R, CD-RW. Компакт-диск должен быть записан в формате ISO 9660*1 уровня 1 или 2 либо Joliet или Romeo в расширенном формате. Вы также можете воспроизводить диски, записанные в режиме мультисессии*2.

*1 Формат ISO 9660

Самый распространенный международный стандарт логического форматирования файлов и ярлыков на CD-ROM. Существует несколько технических уровней. На уровне 1 имена файлов должны быть записаны в формате 8.3 (не более 8 знаков в названии, не более 3 знаков в расширении «.MP3») и написаны заглавными буквами. Названия папок не должны быть длиннее 8 знаков. Не должно существовать более 8 уровней вставленных папок. Особенности уровня 2 позволяют иметь длину названия файла до 31 знака. Каждая папка может содержать до 8 подкаталогов. Для Romeo или Joliet в расширенном формате, удостоверьтесь, в правильности записанной информации.

Продолжение на следующей стр.

Это метод записи, который включает в себя добавление данных с помощью метода Task-At-Once. Обыкновенные КД начинаются в контрольной области, называемой Lead-IN, и заканчиваются в области, называемой Lead-OUT. А мультисессийный диск несет множество сессий, при этом каждый сегмент в области от Lead-IN до Lead-OUT рассматривается как одна сессия.

CD-EXTRA – формат, который записывает звучание (информацию о музыкальном содержании КД), как дорожку в сессии 1, и записывает информацию как дорожку в сессии 2.

Mixed CD – в данном формате данные записываются, как дорожка 1, а звучание (информация о музыкальном содержании КД) записывается, как дорожка 2.

Примечание

- При использовании форматов, не являющихся форматом ISO 9660 уровень 1 или ISO 9660 уровень 2, названия папок или файлов могут быть показаны неверно.
- При присвоении имени, убедитесь в том, что дали файлу расширение ".MP3".
- Если расширение ".MP3" было дано файлу, отличному от MP3-файла, устройством не сможет распознать файл должным образом и начнёт издавать произвольный шум, который может повредить колонки.
- Нижеперечисленные диски требуют больше времени на начало воспроизведения:
 - диск, записанный с большим количеством подкаталогов;
 - диск, записанный в режиме мультисессии;
 - диск, к которому могут быть добавлены дополнительные данные.

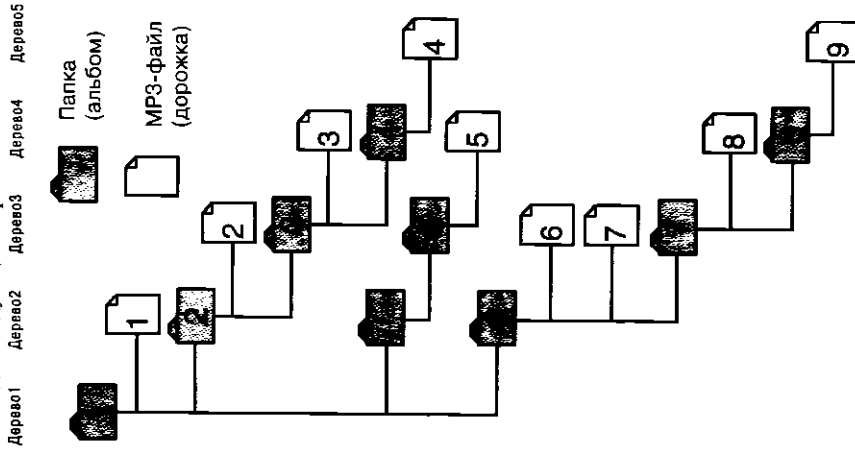
Меры предосторожности во время воспроизведения дисков, записанных в мультисессии.

- Если первый трек в первой сессии – это данные о компакт-диске:
 - Воспроизводятся только аудиоданные.
 - Данные, не являющиеся аудиоданными/MP3-данные (информация о номере композиции, времени воспроизведения и т.д.) будут показаны без звука.
- Если первый трек в первой сессии не является аудиоданными КД.
 - Если диск содержит MP3-файлы, то воспроизводиться будут только MP3-файлы, а остальное данные будут пропущены (данные о аудио CD не опознаны).
 - Если на компакт-диске не содержится MP3-файлов, то на дисплее появляется надпись "NO MUSIC", и ничто не воспроизводится. (Данные о аудио CD не опознаны.)

Порядок воспроизведения

MP3-файлов

Порядок воспроизведения папок и файлов выглядит следующим образом:



(исходное)

Примечания

- Папка, которая не содержит MP3-файла, пропущена.
- Максимальное количество каталогов – 255 (включая исходный каталог и вложенные каталоги).
- Максимальное количество MP3-файлов и каталогов, которые содержатся на компакт-диске – 512. При наличии в названии файла/каталога большого количества знаков это число может уменьшиться.
- Максимальное количество «деревьев», которое возможно воспроизвести – 8.

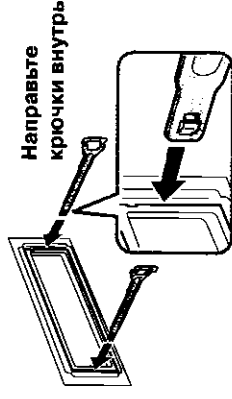
Совет

Чтобы выделить желаемый порядок воспроизведения, перед именем папки или файла поставьте номер (например: «01», «02» и т.д.), а затем запишите содержимое на диск. (Порядок может меняться, в зависимости от записывающего программного обеспечения.)

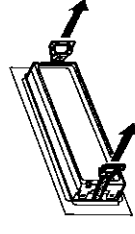
Извлечение устройства

2 Извлеките устройство.

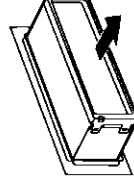
1 Вставьте оба демонтажных ключей до щелчка.



2 Потяните ключи для извлечения устройства.

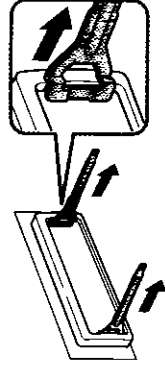


3 Извлеките устройство.



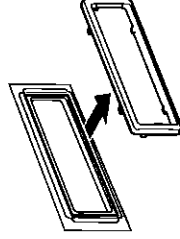
1 Снимите защитный манжет.

2 Вставьте демонтажные ключи под защитный манжет.



Правильно направьте демонтажные ключи.

3 Потяните на себя демонтажные ключи для снятия защитного манжета.

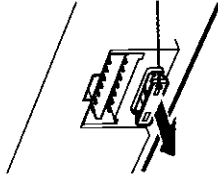


Дополнительная информация

Эксплуатация

Смена предохранителя

При смене предохранителя, убедитесь, что новый предохранитель соответствует разряду силы тока установленного предохранителя. Если предохранитель перегорит, проверьте правильность подключения питания, а затем замените предохранитель. Если, после замены, предохранитель снова перегорает, возможна внутренняя неполадка. В этом случае обратитесь к ближайшему дилеру фирмы SONY.



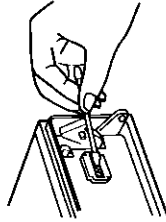
Предохранитель
(10 ампер)

Внимание

Никогда не используйте предохранитель, разряд силы тока которого превышает установленный на предохранителе, поставленном вместе с устройством, т.к. это может повредить само устройство.

Чистка контактов

Устройство может работать неправильно, если контакты между самим устройством и передней панелью загрязнились. В порядке профилактики, снимите переднюю панель (стр. 10) и почистите контакты хлопковой материей, смоченной в спирте. Не прикладывайте слишком большие усилия. Иначе контакты могут быть повреждены.



Основное
устройство



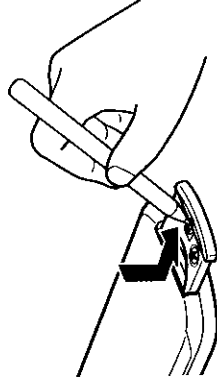
Внутренняя
сторона
передней
панели

Примечания

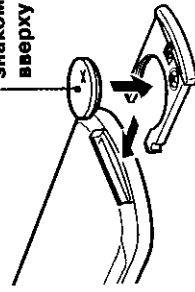
- В целях безопасности выключите зажигание перед началом чистки контактов и вставьте ключ из замка зажигания.
- Никогда не дотрагивайтесь до контактов пальцами или какими-либо металлическими предметами.

Замена литиевой батареи

В нормальных условиях батареи работают примерно 1 год (срок службы может быть короче, в зависимости от условий использования*). Когда батарея садится, рабочее расстояние пульта дистанционного управления становится меньше. Замените батарею новой CR2025 литиевой батареей. Использование других батарей может привести к возгоранию или взрыву.



Сторона со
знаком +
вверху



Примечания для литиевых батарей

- Держите литиевую батарею в недоступном для детей месте. Если ребенок случайно проглотил батарею, незамедлительно обратитесь к врачу. Протрите батарейку сухой материей для улучшения контакта.
- Соблюдайте полярность при установке батареи. Не держите батарею металлическим пинцетом, иначе может произойти замыкание.

Осторожно!

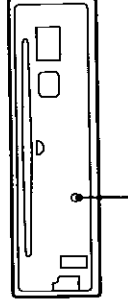
При неосторожном обращении батарея может взорваться.
Не заряжать заново, не разбирать, не бросать в огонь.

Подготовка к эксплуатации

Перезагрузка системы

Перед первым использованием устройства, после замены аккумулятора или при замене контактов необходима перезагрузка.

Снимите верхнюю панель и нажмите кнопку RESET каким-либо заостренным предметом, например, шариковой ручкой.



Кнопка RESET

Замечание

Нажатие кнопки RESET приведет к сбросу часовых настроек и удалению некоторой сохраненной информации.

Снятие передней панели

Вы можете снимать переднюю панель данного устройства в целях защиты от кражи.

Предупреждающий сигнал

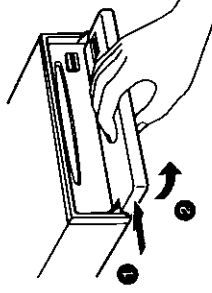
Если вы выключаете зажигание, не снимая передней панели, предупреждающий сигнал будет работать в течение нескольких секунд. Если вы подключили переносной усилитель и не используете встроенный, сигнал будет отключен.

1 Нажмите кнопку **OFF***

Воспроизведение CD/MD или радиопередач прекратится (но подсветка кнопок и дисплея продолжит работать).

- Если на замке зажигания автомобиля нет позиции ACC (двигатель выключен, но вся электроника работает), удерживайте кнопку **OFF** нажатой в течение 2 сек., чтобы удостовериться в выключении устройства. Это предотвратит разрядку аккумулятора.

2 Нажмите кнопку **OPEN** и потяните панель направо, а затем аккуратно выньте левый край передней панели. Замечания

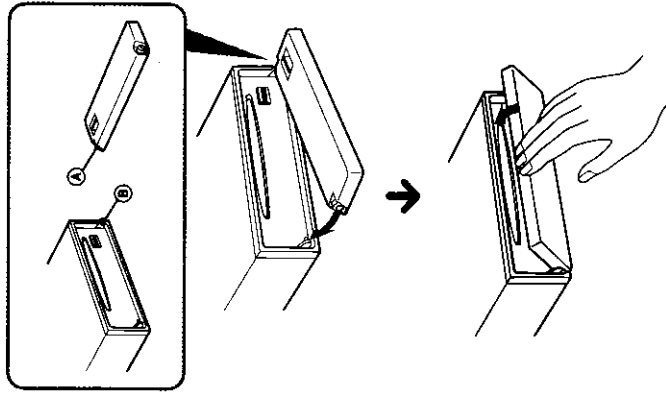


- Если вы снимаете переднюю панель во время работы устройства, питание отключится автоматически (в целях предотвращения кражи колоники).
 - Не бросайте и не подвергайте сильному давлению переднюю панель и её дисплей.
 - Не подвергайте переднюю панель прямому воздействию солнечного света и высокой температуры. Не оставляйте её на панели приборной/задней полке припаркованных автомобилей.
- Совет**
При переносе панели используйте специальный чехол.

Продолжение на следующей стр. →

Установка передней панели

Соедините отверстие **A** передней панели с выступом **B** устройства, а затем слегка надавите на левую сторону. Нажмите кнопку **(SOURCE)** на устройстве (или вставьте CD), чтобы активировать устройство.



Примечание

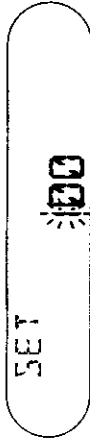
Ничего не кладите на внутреннюю поверхность панели.

Установка часов

Часы используют 24-часовую цифровую индикацию.

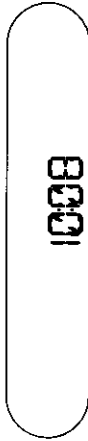
Пример: чтобы установить на часах 10:08.

- 1 Нажмите кнопку **(DSPL)** на 2 сек. Начнёт мигать индикация часов.



- 1 Нажмите кнопку громкости +/- для установки значения часов.
- 2 Нажмите кнопку **(SEL)**. Начнёт мигать индикация минут.
- 3 Нажимайте кнопку громкости +/- для установки значения минут.

- 2 Нажмите кнопку **(DSPL)**.



Часы запущены. После завершения установки часов, дисплей возвращается в нормальное состояние воспроизведения.

Совет

Вы можете установить часы с помощью функции RDS (стр. 20).

Установка эквалайзера (EQ3)

Вы можете выбрать кривую эквалайзера для 7 типов музыки (Эксплод, Вокал, Клуб, Джаз, Нью Эйдж, Рок, Настраиваемая) и положение OFF (ВЫКЛ.).

Вы можете отдельно сохранять разные установки эквалайзера для каждого из источников.

Выбор кривой эквалайзера

- 1 Нажмите кнопку **(SOURCE)** для выбора источника (радио, CD, MD).
- 2 Повторно нажимайте кнопку **(EQ3)** до тех пор, пока не появится желаемая кривая.

Каждое нажатие кнопки **(EQ3)** изменяет кривую.



Для отмены эффекта эквалайзера выберите позицию OFF.

Настройка кривой эквалайзера:

Вы можете регулировать и сохранять настройки эквалайзера для различных спектров звука.

- 1 Нажмите кнопку **(SOURCE)** для выбора источника (радио, CD, MD).
- 2 Нажимайте кнопку **(EQ3)** для выбора желаемой кривой эквалайзера.
- 3 Настройка кривой эквалайзера.

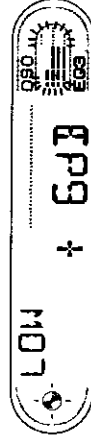
- 1 Нажмите кнопку **(SEL)** для выбора желаемого спектра звука.

Каждое нажатие кнопки **(SEL)** изменяет спектр:

LOW → MID → HI (→ BAL → FAD)

- 2 Нажимайте кнопку громкости для настройки уровня громкости.

Цена деления - 1 дБ, в спектре от -10 дБ до +10 дБ.



- 3 Повторите шаги 1 и 2 для настройки кривой эквалайзера.

Для возврата к заводским настройкам нажимайте **(SEL)** на 2 сек. Через 3 сек. дисплей возвращается в нормальное состояние воспроизведения.

Примечание

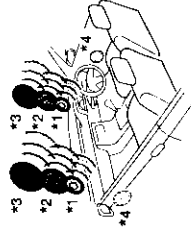
Когда функция эквалайзера выключена (OFF), вы не можете менять настройки эквалайзера.

Установка динамичного органайзера звуковой позиции (DSO)

Если колонки установлены в нижнюю часть дверей, звук приходит снизу и может быть не очень чистым.

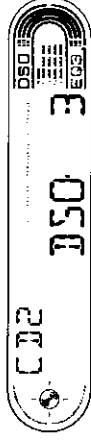
Функция DSO (Динамичный органайзер звуковой позиции) создаёт более обтекающий звук, будто колонки располагаются в панели прибор (виртуальные колонки). Вы можете отдельно сохранить DSO-установку для каждого источника.

Режим DSO и изображение воображаемых колонок



- *1 DSO-1.
- *2 DSO-2.
- *3 DSO-3.
- *4 DSO-OFF.

- 1 Нажмите кнопку **(SOURCE)** для выбора источника (радио, CD, MD).
- 2 Повторно нажимайте кнопку **(DSO)** до тех пор, пока не появится желаемая настройка DSO. Каждое нажатие кнопки **(DSO)** изменит настройку DSO.



Для отмены функции DSO выберите OFF. Через 3 сек. дисплей вернётся в нормальное состояние.

Примечания

- В зависимости от дизайна интерьера в автомобиле или от типа музыки, DSO может не оказывать улучшающего эффекта.
- Если FM-передачи плохо слышно, поставьте DSO в позицию OFF.

Регулировка баланса и фейдера звука

Вы можете регулировать баланс (лево/право) и фейдер (передние/задние) звучания колонок.

- 1 Нажмите кнопку **(SEL)** несколько раз до появления **BAL** или **FAD** на дисплее.
Каждый раз, когда вы нажимаете регулятор **(SEL)**, значки меняются следующим образом:
LOW* → **MID*** → **HIGH*** → **BAL (лево/право)** → **FAD (передние/задние)**

* Когда активирован эквалайзер (стр. 23).

- 2 Нажмите кнопку громкости +/- для настройки выбранного параметра.

Примечание

Установка длится в течение 3 сек. после выбора параметра.

Резкое понижение громкости звука

Нажмите **(ATT.)**.

На дисплее отобразится сначала **ATT ON**, а затем **ATT**.

Для восстановления первоначального уровня громкости снова нажмите кнопку **(ATT.)**.

Совет

Когда связующий кабель автомобильного телефона подключен к **ATT-разъёму**, устройство автоматически понижает громкость звучания, когда звонит телефон (функция Телефон ATT).

Изменение настроек экрана и звука

- Меню

Следующие значки могут быть настроены:

SET (Настройка)

- **CT (Время)** (стр. 20)
- **A.SCL** (Автоматическое)* (стр. 12).
- **M.DSPL** (Дисплей передвижения) – для выбора режима дисплея передвижения: 1, 2 или **OFF (BYKL)**.
- Выберите «1» для показа значков декорации на дисплее и активации дисплея демонстрации.
- Выберите «2» для показа значков декорации на дисплее и деактивации дисплея демонстрации.
- Выберите **OFF** для деактивации дисплея передвижения.
- **BEER*** (Предупреждающий сигнал) – для включения или выключения сигнала.

Выбор параметра

Одновременно нажмите **(SEL)** и нужную номерную кнопку предустановки.

(SEL) + (2) : CT
(SEL) + (3) : A.SCL*
(SEL) + (4) : M.DSPL
(SEL) + (6) : BEER*

* Когда не воспроизводится компакт-диск, этот значок не появляется.

*2 Предупреждающий сигнал звучит только при использовании встроенного усилителя.

После завершения установки режима, дисплей возвращается к нормальному состоянию воспроизведения.

Примечание

Отображаемый значок изменится в зависимости от источника.

Для отмены параметра еще раз одновременно нажмите кнопку **(SEL)** и номерную кнопку предустановки.

CD-проигрыватель, CD/MD-устройство (не прилагается)

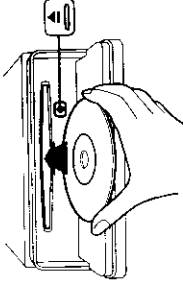
Помимо воспроизведения CD-дисков, с помощью данного устройства вы также можете контролировать CD/MD-устройство.

Примечание

Если вы подключили дополнительное CD-устройство с функцией CD-текста, то CD-текст появится на дисплее во время проигрывания диска, поддерживающего функцию CD-текста.

Воспроизведение диска (с помощью данного устройства)

- 1 Нажмите **(OPEN)** и вставьте диск (стороной с этикеткой вверх).



- 2 Закройте переднюю панель.

Воспроизведение начинается автоматически.

Если диск уже вставлен, нажмите кнопку **(SOURCE)** повторно до тех пор, пока индикатор CD не отобразится на дисплее и не начнется воспроизведение.

Для	Нажмите
Остановки воспроизведения	Кнопку (OFF)
Извлечения диска	Кнопку (OPEN) , а затем (SEL)
Пропуска композиций	(SEEK) +/-
- Автоматический музыкальный сенсор	(SEEK) +/-
Быстрая перемотка вперед/назад	(SEEK) +/-
- Ручной поиск места	(SEEK) +/-
Проплистывание альбомов*	(5) (ALBUM-) или (6) (ALBUM+)
- Выбор альбома	(5) (ALBUM-) или (6) (ALBUM+)

* Доступно только при воспроизведении MP3-файла.

Для продолжительного пролистывания композиций, нажмите **(SEEK) (+)** или **(SEEK) (-)**, затем нажмите снова и в течение 2 сек. удерживайте.

Примечания

- Перед воспроизведением композиции, устройство считывает с диска всю информацию о композициях и альбомах. В зависимости от структуры композиций, до начала воспроизведения может пройти более минуты. В течение этого времени на дисплее видна надпись "READ". Пожалуйста, подождите, пока устройство закончит считывание и автоматически начнет воспроизведение.
- В зависимости от состояния компакт-диска, он может не воспроизводиться (стр. 6, 7).
- При воспроизведении первой/последней композиции, если нажата на кнопку **(SEEK) (+)** или **(SEEK) (-)**, начинается воспроизведение последней/первой композиции.
- Когда последняя композиция на диске заканчивается, воспроизведение диска начинается сначала.
- При подключенных дополнительных устройствах воспроизведение того же источника продолжится на дополнительном CD/MD-устройстве.
- Если вы воспроизводите MP3-файл высокого качества, например, 320 кБ/с, звучание может быть прерывистым.

(с помощью дополнительного устройства)

- 1 Повторно нажимайте **(SOURCE)** для выбора CD или MD(MS*).
- 2 Повторно нажимайте кнопку **(MODE)** до тех пор, пока не выберете желаемое устройство.
Начинается воспроизведение.

Для	Нажмите
Проплистывания дисков*	(1) (DISK-) или (2) (DISK+)
- Выбор диска	(1) (DISK-) или (2) (DISK+)
Проплистывание альбомов*	(5) (ALBUM-) или (6) (ALBUM+)
- Выбор альбома	(5) (ALBUM-) или (6) (ALBUM+)

*1 MS: MC Memory stick System-но проигрывает модели MGS-X1
*2 функция доступна только при воспроизведении MP3-файлов.

Меры предосторожности при подключении

MGS-X1 и MD-устройства (a)
Данное устройство опознает MGS-X1 как MD-устройство.

• Если вы хотите прослушать музыку с помощью MGS-X1, нажмите кнопку **(SOURCE)** для выбора "MS" или "MD". Если на дисплее источник появится надпись "MS", MGS-X1 начнет воспроизведение. Если же на дисплее источника отображается "MD", нажмите кнопку **(MODE)** для выбора "MS" и начала воспроизведения.

• Когда вы хотите прослушать музыку с помощью MD-устройства, нажмите кнопку **(SOURCE)** для выбора "MD" или "MS". Если на дисплее MD-устройство отображается на дисплее, оно начнет воспроизведение. Если же на дисплее отображается "MS" или другое MD-устройство, нажмите кнопку **(MODE)** для выбора желаемого устройства и начала воспроизведения.

Замечания относительно воспроизведения

комплект-дисков без MP3-файлов
Если запущен диск без MP3-файлов:

- В дисковом устройстве, на дисплее появляется надпись "NO MUSIC", загорается индикация часов (воспроизведение KD прекращается).
- В дисковом дополнительном KD-устройстве с возможностью воспроизведения MP3-файлов, на дисплее появляется надпись "NO MUSIC", и начинается воспроизведение следующего диска.
- В дисковом дополнительном KD-устройстве без возможности воспроизведения MP3-файлов, диск будет воспроизводиться без звука.

Иконки дисплея

При смене диска/альбома/композиции (дорожки) любое данное ранее имя*1 нового диска/альбома/дорожки автоматически отображается на дисплее (при включённой функции Auto Scroll все названия, по размеру превышающие 9 знаков, будут прокручиваться [стр. 22]).

Источник



Номер диска**/альбома**

Отображаемые значки:

- Номер композиции/время с начала воспроизведения
- Название диска**/имя исполнителя**
- Название альбома (папки)**
- Название композиции (файла)****
- ID3-ярлык**

Нажмите

Переключения между значками дисплея

(DSPL)

*1 Функция доступна только при подсоединении дополнительного CD/MD устройства.

*2 Только для MP3 файлов.

В ID3-ярлыке отображается только название композиции/исполнителя/альбома.

Если во время нажатия кнопки (DSPL) на дисплее отображается надпись "NO ID3", это означает, что отсутствует ID3-ярлык для отображения.

*3 Если во время нажатия кнопки (DSPL) на дисплее отображается надпись "NO NAME", это означает отсутствие CD-данных (Disc Memo, стр. 13), ранее данного имени или для отображения.

*4 Только для компакт-дисков с именем исполнителя (CD TEXT).

Примечания

- У некоторых CD TEXT-дисков с большим количеством символов информация может не прокручиваться.
- Некоторые символы могут не отображаться.
- Данное устройство не способно отображать имя исполнителя каждой композиции CD TEXT-диска.

Примечания для MP3

- На данном устройстве применяется ID3-ярлык только версии 1.

- Некоторые символы могут не отображаться. Символы, которые не могут быть отображены, обозначаются знаком *". Максимальное число отображаемых символов для имени альбома (папки) или композиции (файла) составляет 64 знака. ID3-ярлык – не более 30 знаков.
- Время с начала воспроизведения может быть отображено некорректно в следующих случаях:
 - во время воспроизведения MP3-файла или VBR (варьирующегося бит-рейта);
 - во время быстрой перемотки вперёд/назад.

Совет

Когда функция автопрокручивания A.S.C.R.L (Auto scroll) включена и название диска/альбома/композиции было изменено, то название диска/альбома/композиции не прокручивается.

Повторное воспроизведение композиций

- Повторное воспроизведение

Вы можете выбрать:

- REP - TRACK - для воспроизведения текущей композиции.
- REP - ALBUM*1 - для воспроизведения композиций текущего альбома.
- REP - DISC*2 - для воспроизведения композиций текущего диска.

*1 Доступно только для MP3-файлов.

*2 Доступно только при наличии подключения одного или более CD/MD-устройств.

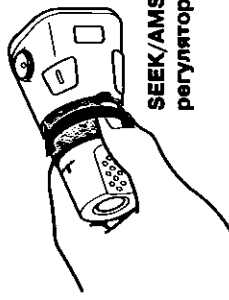
Во время воспроизведения

нажимайте кнопку (REP) до тех пор, пока на дисплее не появится желаемая установка.

Начинается повторное воспроизведение.

Для возврата в нормальный режим воспроизведения выберите REP off.

Путь вращения регулятора

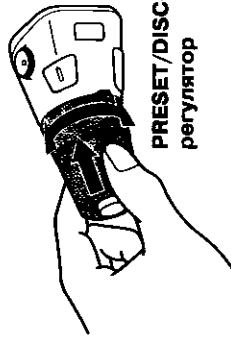


SEEK/AMS-регулятор

Вращайте и отпустите для:

- Пропуска композиций. Для продолжительного пролистывания, поверните, поверните еще раз и удерживайте в течение 2 сек..
- Автоматической настройки на радиостанцию.
- Поверните, удерживайте и затем отпустите для:
 - Быстрой перемотки вперёд/назад.
 - Ручной настройки частоты радиостанции.

При нажатии и вращении регулятора:



PRESET/DISC-регулятор

Нажмите и вращайте регулятор для:

- Приёма обновлённых радиостанций.
- Смены диска во время воспроизведения CD (MD)*1
- Смены альбомов.*3

*1 Только при наличии подключения соответствующих дополнительных CD/MD-устройств.

*2 Если на замке зажигания автомашины нет позиции ACC (двигатель выключен, но вся электроника работает), убедитесь в том, что вы нажали кнопку (OFF) для выключения дисплея.

*3 При воспроизведении файла MP3.

При воспроизведении файла MP3 вы можете выбрать альбом, используя вращаемый пульт управления.

(Для данного устройства)

Для	Действие
Пропустивания альбомов	Нажмите и поверните [один раз для каждого альбома]
Выбор альбома	Нажмите и поверните [один раз для каждого альбома]
Должительного пролистывания альбомов	Нажмите и удерживайте регулятор.

(Для дополнительного устройства)

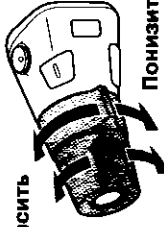
Для	Действие
Прокрутки дисков	Утопите и поверните регулятор [один раз для каждого диска]. Для продолжительного пролистывания дисков, утопите, один раз поверните и, повернув ещё раз в течение 2 сек., удерживайте регулятор.
Пропустивания альбомов	Утопите, поверните регулятор [удерживайте на секунду] и выньте.
Выбор альбома	Утопите, поверните регулятор [один раз для каждого диска]. Для продолжительного пролистывания дисков, утопите, один раз поверните и, повернув ещё раз в течение 2 сек., удерживайте регулятор.

Для	Действие
Прокрутки дисков	Утопите и поверните регулятор [один раз для каждого диска]. Для продолжительного пролистывания альбомов, утопите, поверните снова (и удерживайте) в пределах 1 сек. со времени первого ослабления регулятора.

Изменение направления действия

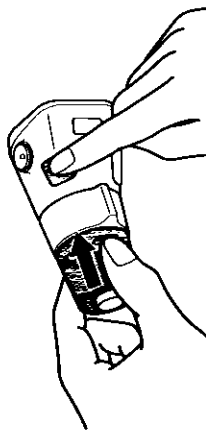
Направление действия, установленное по умолчанию, выглядит так, как показано ниже:

Повысить



Понизить

Если вам нужно установить вращаемый пульт управления на сторону правой руки, вы можете поменять операционное направление.



Нажмите (SEL) в течение 2 сек. во время нажатия кнопки VOL.

Автоматическая установка времени

- СТ (Время)

СТ-данные, получаемые во время передачи RDS, автоматически устанавливают время.

Выбор режима СТ-ON (Часы включены)
Во время радиоприёма одновременно нажмите кнопки (SEL) и (2).
 Часы установлены.



Через секунду дисплей возвращается в нормальное состояние радиоприёма.

Для выключения режима (СТ-OFF) снова одновременно нажмите (SEL) и (2).

Примечания

- СТ-функция может не работать, даже если принимается радиостанция с услугой RDS.
- Возможна разница между временем, установленным при помощи СТ-функции, и реальным временем.

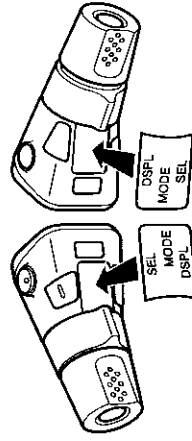
Другие функции

Вы также можете контролировать данное устройство (как и CD/MD-устройства) с помощью вращаемого пульта управления (не прилагается).

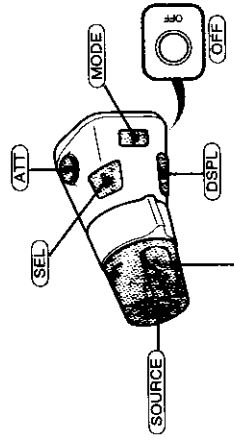
Использование вращаемого пульта управления

Во-первых, прикрепите прилагающиеся наклейки так, чтобы впоследствии вам было удобно использовать вращаемый пульт управления.

Вращаемый пульт работает при нажатии кнопок и/или при вращении регуляторов.



Путь нажатия кнопок



Вращайте регулятор VOL для настройки громкости звука

Нажмите	Для
(SOURCE)	Смены источника (радио/CD/MD*) / Включения питания
(MODE)	Смены режима (радиопередатца/CD-устройство* / MD-устройство*)
(ATT)	Ослабления громкости звука
(OFF)*2	Остановки воспроизведения или радиопередатца/Включения питания
(SEL)	Регулировки и выбора
(DSPL)	Смены значка дисплея

Воспроизведение композиций в произвольном порядке

- Смешанное воспроизведение

Для прослушивания вы можете выбрать:

- SHUF ALB M*1 - для воспроизведения композиций на текущем альбоме в произвольном порядке.
 - SHUF DISC - для воспроизведения композиций на текущем диске в произвольном порядке.
 - SHUF CHGR*2 - для воспроизведения композиций на текущем дополнительном CD/MD-устройстве в произвольном порядке.
 - SHUF ALL*3 - для воспроизведения всех композиций на всех дополнительных CD/MD-устройствах (включая данное устройство) в произвольном порядке.
- *1 Доступно только при проигрывании MP3-файлов.
 *2 Доступно только при наличии подключения одного или более опциональных CD/MD-устройств.
 *3 Доступно только при подключении одного или более CD-устройств или при подключении двух или более MD-устройств.

Во время воспроизведения нажимайте кнопку (4) (SHUF) до тех пор, пока желаемая установка не появится на дисплее.
 Начинается произвольное воспроизведение.

Для возврата в нормальный режим воспроизведения выберите SHUF OFF.

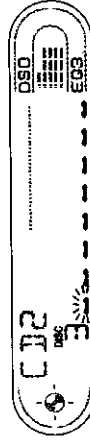
Примечание
 SHUF ALL не будет смешивать композиции между CD-устройствами и MD-устройствами.

Пометка компакт-диска

- Disc Memo (только для CD-устройств с функцией CUSTOM FILE).

Вы можете отметить каждый диск его собственным названием (Disc Memo). Вы можете ввести в название диска до 8 знаков. Если вы пометите CD, вы сможете обнаружить его по названию (стр. 14).

- 1 **Начните воспроизведение диска, который вы хотите пометить, в CD-устройстве с функцией CUSTOM FILE.**
- 2 **Нажмите кнопку (PTY) на 2 сек.**



Устройство будет воспроизводить диск в течение процесса пометки.

3 Введите символы.

1 **Нажмите кнопку громкости +/- для выбора нужного символа.**

A ↔ B ↔ C ... ↔ 0 ↔ 1 ↔ 2 ...

↔ + ↔ - ↔ * ... ↔ - *' ↔ A

• (Пробел.)

2 **Нажмите кнопку (SEL), после нахождения желаемого символа.**
 Мигает следующий символ.



3 **Повторите шаги 1 и 2 для ввода полного имени.**

4 **Для возврата в нормальный режим CD-воспроизведения нажмите (PTY) на 2 сек.**

Советы

- Просто перелистните или введите " " для коррекции имени.
- Вы можете проименовать диски на устройстве, не имеющем функции CUSTOM FILE, при условии, что оно подключено к CD-устройству, у которого имеется данная функция. Название диска будет сохранено в памяти CD-устройства с функцией CUSTOM FILE.

Примечание

Повторное/произвольное воспроизведение приостанавливается до окончания процесса наименования.

Продолжение на следующей стр. →

Просмотр Disc Memo

Как значок дисплея DISC MEMO всегда имеет приоритет над любой CD TEXT-информацией.

Для	Нажмите
Просмотра	[DSPL] во время воспроизведения CD/CD TEXT-диска

Совет

Информация об остальных иконках дисплея находится на стр. 12.

Очистка памяти диска

- 1 **Нажмите кнопку **[SOURCE]** повторно для выбора CD.**
- 2 **Нажмите кнопку **[MODE]** повторно для выбора CD-устройства, содержащего DISC MEMO.**
- 3 **Нажмите кнопку **[PTY]** (LIST) на 2 сек.**
- 4 **Нажмите **[DSPL]** на 2 сек.**
Сохранённые названия отобразятся.
- 5 **Нажмите кнопку громкости +/- несколько раз для выбора названия диска, которое вы хотите стереть.**
- 6 **Нажмите **[SEL]** на 2 сек.**
Название стёрто.
Повторите шаги 5 и 6, если хотите стереть какие-либо другие названия.
- 7 **Нажмите кнопку **[PTY]** (LIST) на 2 сек.**
Устройство возвращается в нормальный режим CD-воспроизведения.

Примечания

- Если DISC MEMO для CD TEXT-диска удалено, то будет отображаться оригинальная CD TEXT-информация.
- Если вам не удаётся найти Disc Memo, которое хотелось бы стереть, попробуйте выбрать другое устройство в шаге 2.
- Если вы уже полностью стерли Disc Memo, устройство возвращается в нормальный режим воспроизведения в шаге 4.

Поиск диска по названию

- Проплистывание (для CD-устройств с функцией CUSTOM FILE/CD TEXT или MD-устройств)

Вы можете использовать эту функцию для дисков, которым были присвоены собственные названия*, или для CD TEXT-дисков**.

- * Обнаружение диска по его собственному названию: когда вы присваиваете название CD-диску (стр. 13) или MD-диску.
- ** Обнаружение диска по CD TEXT-информации: когда вы проигрываете CD-диск на CD-устройстве с функцией CD TEXT.

- 1 **Нажмите кнопку **[PTY]** (LIST).**
Название, присвоенное текущему диску, отобразится на дисплее.
- 2 **Нажмите кнопку **[PTY]** (LIST) до тех пор, пока не найдёте желаемый диск.**
- 3 **Нажмите **[SEEK]** (+) или **[SEEK]** (-) для воспроизведения диска.**

Примечания

- После того, как название диска было выведено на дисплей на 5 сек., дисплей возвращается в обычное состояние при воспроизведении.
- Названия композиций не отображаются во время воспроизведения MD-дисков.
- Если в магазине нет дисков, на дисплее появится NO MAG.
- Если диску не присвоено название, на дисплее появится NO NAME.
- Если информация о диске не была считана устройством, на дисплее появится NOT READ. Чтобы загрузить диск, нажмите сначала номерную кнопку, затем выберите диск, который не был загружен.
- Информация появляется только в верхнем ряду. Некоторые буквы не могут быть отображены (во время воспроизведения MD-дисков).

Настройка радиостанций по типу программы

-PTY (Выбор типа программы)

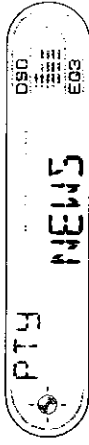
Вы можете настроиться на радиостанцию путём выбора типа программы, которую хотите услышать.

Тип программы	Надпись на дисплее
Новости	NEWS
Текущие события	AFFAIRS
Информация	INFO
Спорт	SPORT
Образование	EDUCATE
Театральные новости	DRAMA
Новости культуры	CULTURE
Наука	SCIENCE
Разное	VARIED
Поп-музыка	POP M
Рок-музыка	ROCK M
Лёгкая музыка	EASY M
Лёгкая классика	LIGHT M
Классика	CLASSICS
Другие виды музыки	OTHER M
Погода	WEATHER
Финансы	FINANCE
Детские программы	CHILDREN
Общественные события	SOCIAL A
Религия	RELIGION
Телефонные звонки	PHONE IN
Путешествия	TRAVEL
Отдых	LEISURE
Джаз	JAZZ
Музыка в стиле кантри	COUNTRY
Национальная музыка	NATION M
Песни прошлых лет	OLDIES
Фольклор	FOLK M
Документальные программы	DOCUMENT

Примечание

Вы не сможете использовать данную функцию в странах, где PTY-данные (Выбор типа программы) не доступны.

- 1 **Нажмите PTY (LIST) во время приёма FM-частоты.**



Если радиостанция транслирует PTY-данные, то на дисплее отобразится тип текущей программы. «-----» появляется, если принимаемая радиостанция не имеет услуги RDS или если RDS-данные не принимаются.

- 2 **Нажмите повторно **[PTY]** (LIST) до тех пор, пока не появится тип желаемой программы.**

Типы программ отображаются в порядке, указанном в предыдущей таблице. NONE отображается при отсутствии названия типа программы в принимаемых RDS-данных.

- 3 **Нажмите кнопку **[SEEK]** (+) или **[SEEK]** (-).**
Устройство начнёт поиск радиостанций, транслирующих программу указанного типа.

Получение дорожной информации

– TA (дорожные сообщения)/TP (дорожные программы):

С помощью функций TA и TP вы можете автоматически настроиться на FM-радиостанцию, передающую дорожную информацию. Данные функции работают независимо от текущих радиопрограмм/источника, CD/MD; устройство переключается в обычный режим, когда прекращается поток информации.

Нажмите кнопку **[TA] до тех пор, пока не появится TA-ON.**

Устройство начинает искать радиостанции дорожной информации.

Наличие TP говорит о приёме полных радиостанций, а TA мигает во время приёма дорожной информации. Устройство продолжит искать радиостанции, поддерживающие функцию TP, если на дисплее отображается NO TP.

Для отмены передачи всех дорожных сообщений нажмите TA-OFF.

Для	Нажмите
Отмены передачи текущего сообщения	[TA]

Совет
Вы также можете отменить передачу текущего сообщения, нажав **[SOURCE]** или **[MODE]**.

Установка громкости звука дорожных сообщений

Вы можете установить уровень громкости звука дорожных сообщений таким образом, чтобы не пропустить нужной информации.

1 Установите желаемый уровень громкости звука.

2 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **[TA] в течение 2 сек.**

Появившаяся иконка TA говорит об успешном сохранении настройки.

Получение срочных сообщений

При включённых функциях AF и TA устройство будет принимать срочные сообщения в том случае, если они приходят при прослушивании FM-радиопередач или CD/MD.

Установка RDS-радиостанций с помощью AF и TA

При установке радиостанций с услугой RDS устройство сохраняет как частоту данной радиостанции, так и установки AF/TA (Вкл/Выкл). Вы можете выбрать разные настройки (для TA, AF или, одновременно, для того и другого) для каждой установленной радиостанции или одинаковые настройки для всех радиостанций. Если вы устанавливаете радиостанцию, активируя параметр AF ON, то устройство автоматически сохранит радиостанцию с сильным радиосигналом.

Установка одинаковых настроек для всех радиостанций

1 Выберите FM-частоту (стр. 15).

2 Нажмите **[AF] и/или **[TA]** для выбора AF-ON и/или TA-ON.**

Заметьте, что выбор AF-OFF и TA-OFF сохраняет как радиостанции, не поддерживающие функцию RDS, так и к радиостанции, поддерживающие данную функцию.

3 Нажмите кнопку **[SENS] (BTM), пока не появится BTM.**

Установка различных настроек для каждой установленной станции в отдельности

1 Выберите FM-частоту и настройтесь на желаемую радиостанцию (стр. 15).

2 Нажмите **[AF] и/или **[TA]** для выбора AF-ON и/или TA-ON.**

3 Нажмите и удерживайте желаемую номерную кнопку (от **[1] до **[6]**) до тех пор, пока не появится MEM.**

Повторите с шага 1, чтобы настроить остальные станции.

Примечание
Если вы хотите изменить установки AF/TA во время проигрывания компакт-диска, нажмите **[AF]** или **[TA]**.

Радио

Данное устройство может сохранять до 6 радиостанций на каждой полосе частот (FM1, FM2, FM3, MW и LW).

Внимание

Если вы настраиваете радиостанции во время поездки в автомобиле, используйте функцию памяти лучшей настройки во избежание несчастных случаев.

Автоматическое запоминание радиостанций

– Память лучшей настройки (BTM)

Устройство выбирает радиостанции с наиболее сильным сигналом в пределах выбранной полосы частот и сохраняет их в порядке возрастания частоты.

1 Нажмите повторно кнопку

[SOURCE] для выбора функции радио.

2 Нажмите повторно кнопку **[MODE] для выбора полосы частот.**

3 Нажмите кнопку **[SENS] (BTM) на 2 сек.**

Устройство сохраняет радиостанции на номерных кнопках в порядке следования частот.

Звуковой сигнал оповестит вас об успешном сохранении настройки.

Примечания

• Если из-за слабого сигнала настраиваются только несколько радиостанций, некоторые номерные кнопки сохраняют свои прежние установки.

• Когда на дисплее отображается номер, устройство начинает сохранять радиостанции, начиная с той, которая отображается в данный момент.

Прослушивание запомненных радиостанций

1 Нажмите повторно кнопку **[SOURCE] для выбора функции радио.**

2 Нажмите повторно кнопку **[MODE] для выбора полосы частот.**

3 Нажмите номерные кнопки (от **[1] до **[6]**), на которых сохранены выбранные радиостанции.**

Если предварительная настройка не работает

– Автонастройка/Режим местного поиска

Автонастройка:

Нажмите кнопку **[SEEK]** (+) или **[SEEK]** (-) для поиска радиостанции (автоматический поиск).

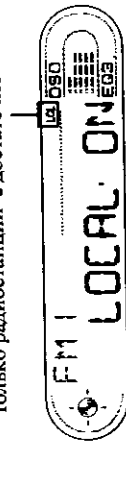
Поиск прекращается, когда устройство настраивает станцию. Повторяйте до тех пор, пока желаемая станция не будет найдена.

Режим местного поиска:

Если автоматическая настройка останавливается слишком часто, нажмите кнопку **[SENS]** (BTM) до тех пор, пока не появится надпись "LOCAL ON".

Отображается индикация LCL

Только радиостанции с достаточно



сильным сигналом могут быть настроены таким образом.

Чтобы отключить режим местного поиска, нажмите кнопку **[SENS]** дважды.

Совет

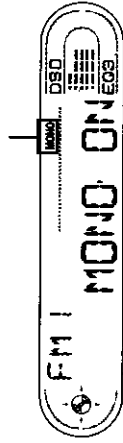
Если вы знаете частоту радиостанции, которую хотите слушать, нажмите и удерживайте кнопку **[SEEK]** (+) или **[SEEK]** (-) для поиска примерной частоты, а затем повторно нажмите кнопку **[SEEK]** (+) или **[SEEK]** (-) для улучшения приёма желаемой частоты (ручная настройка).

Продолжение на следующей стр. →

Если приём стереозвука в FM-полосе очень плохой
- Монофонический режим

Во время приема радиопередачи нажимайте кнопку (SENS) (BTM) до тех пор, пока не появится надпись "MNO ON".

Появляется индикация MNO



Звук улучшается, но становится однопольсным (ST исчезает).

Чтобы вернуться к нормальному режиму, выберите MONO OFF.

Совет
Если FM-передачи плохо слышны, отключите режим DSO (стр. 23).

Сохранение только необходимых радиостанций

Вы можете вручную установить желаемую радиостанцию на любой номерной кнопке.

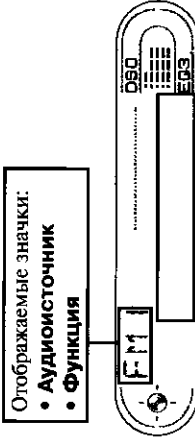
- 1 Нажимайте повторно кнопку (SOURCE) для выбора функции радио.
- 2 Нажимайте повторно кнопку (MODE) для выбора полосы частот.
- 3 Нажимайте кнопку кнопку (SEEK) (+) или (SEEK) (-) для поиска радиостанции, частоту которой вы хотите сохранить.
- 4 Нажмите любую номерную кнопку (от 1 до 6) на 2 сек., пока не появится надпись "MEM".
Индикация номерной кнопки появляется на дисплее.

Примечание
Если вы попытаетесь сохранить иную радиостанцию на уже использованной номерной кнопке, то ранее сохранённая радиостанция будет стёрта.

Система приема радиоданных (RDS)

Что такое RDS?

FM-радиостанции со услугой радиоинформационной системы (RDS) посылают дополнительный информационный цифровой сигнал. Например, одна из ниже перечисленных функций будет отображаться на дисплее при прослушивании радиостанции с услугой послыски RDS-сигнала:



Отображаемые значки:
• Радиостанция (частота)
• Часы
• Информация RDS

Для
Переключения часов/
Названия радиостанции

Служба RDS:

RDS-данные могут предложить вам такие услуги, как:

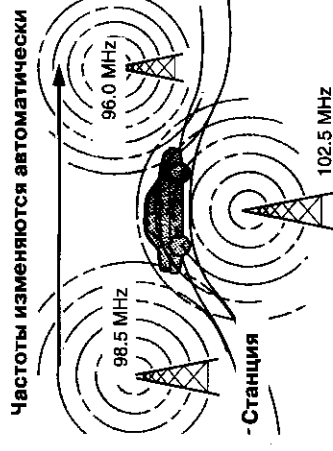
- Автоматическая настройка программы, которая очень удобна при езде на дальние расстояния - AF → (см. стр.17).
- Получение дорожных сообщений даже при прослушивании другой программы/источника - TA → (см. стр.18).
- Выбор радиостанций по типу программы - RTU → (см. стр.19).
- Автоматическая установка времени - CT → (см. стр.20).

Примечания

- В зависимости от страны и региона, не все RDS-функции могут выполняться.
- Радиоинформационная система может работать неправильно, если станция, на которую вы настроились, не передает радиоинформационный сигнал надлежащим образом или если сигнал является слабым.

Автоматическая перенастройка для наилучшего приёма - AF-функция

Функция AF позволяет устройству постоянно настраиваться на самый сильный сигнал в местности для радиостанции, которую вы слушаете в данный момент.



1 Выберите FM-радиостанцию.
(стр. 15)

2 Нажимайте повторно кнопку (AF) до тех пор, пока не появится AF-ON.
Устройство начнёт поиск радиостанции с самым сильным сигналом в аналогичной частоте.

Если мигает NO AF, текущая радиостанция не имеет альтернативной частоты.

Примечания

- Если вы хотите вкл./выкл. функцию во время проигрывания компакт-диска, нажимайте (AF).
- Если не существует альтернативной частоты или в данный момент вы в ней не нуждаетесь, выключите AF-функцию, путём выбора AF-off.

Для радиостанций, не имеющих альтернативной частоты

Нажимайте кнопку (SEEK) (+) или (SEEK) (-) пока мигает название радиостанции (около 8 сек.).

Устройство начнёт поиск другой частоты с аналогичными данными PI (программной идентификации) (на дисплее отобразится PI SEEK). Если устройству не удастся найти аналогичную PI, приём продолжится на предварительно выбранной частоте.

Прослушивание определённой региональной радиостанции

Если AF-функция активирована: электроника данного устройства настроена на строгий приём для каждого региона, потому прослушиваемая в данный момент радиостанция не будет заменяться другой региональной радиостанцией с более сильным сигналом.

Если же вы покидаете зону данного регионального приёма или же хотите в полной мере насладиться AF-функцией, нажимайте (AF) на 2 сек. пока не появится REG-OFF.

Примечание

Данная функция не работает в Великобритании и ряде других стран.